

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 2 décembre 2020 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 1, place du Souvenir, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Stéphane Boyer, vice-président du comité exécutif, et Ray Khalil ainsi que Mme Sandra Desmeules, sous la présidence de M. Marc Demers, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif, tous via l'application Teams;

sont aussi présents:

M. Jacques A. Ulysse, directeur général, via l'application Teams;
Me Valérie Tremblay, greffière, via l'application Teams.

Conformément à l'Arrêté numéro 2020-049, cette séance est enregistrée et sera disponible sur le site internet Laval.ca.

CE-20201202-3663

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 1 492 938 ET 1 493 766

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Germain Lefebvre et Mme Monique Lefebvre, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 3 200 \$ les lots 1 492 938 et 1 493 766 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 003,4 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1619670)
(SD-2020-4176)

CE-20201202-3664

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 3 200 \$ prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole pour défrayer l'acquisition des lots 1 492 938 et 1 493 766 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);



au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1619670)
(SD-2020-4176)

CE-20201202-3665

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 1 981 422, 1 982 860, 1 982 861, 1 982 862, 1 982 863, 1 982 864, 1 982 865, 1 982 866, 1 982 867 ET 1 982 868

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Katheleen Leblanc Bélanger, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 11 400 \$ les lots 1 981 422, 1 982 860, 1 982 861, 1 982 862, 1 982 863, 1 982 864, 1 982 865, 1 982 866, 1 982 867 et 1 982 868 du cadastre du Québec, d'une superficie de 4 708,7 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 15);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1620593)
(SD-2020-4271)

CE-20201202-3666

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 11 400 \$ prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole pour défrayer l'acquisition des lots 1 981 422, 1 982 860, 1 982 861, 1 982 862, 1 982 863, 1 982 864, 1 982 865, 1 982 866, 1 982 867 et 1 982 868 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 15);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1620593)
(SD-2020-4271)

CE-20201202-3667

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 492 388

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. John Blondon, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de



4 500 \$ le lot 1 492 388 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 393,5 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);

de mandater Me Dominique Gravel, notaire de l'étude Laferrière et Gravel Notaires inc., pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1620974)
(SD-2020-4304)

CE-20201202-3668

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS
ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 4 500 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, pour défrayer l'acquisition du lot 1 492 388 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2) et la préparation de l'acte notarié requis;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1620974)
(SD-2020-4304)

CE-20201202-3669

**ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 1 492 920 ET 1
493 739**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Jerry Capaldo, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 3 000 \$ les lots 1 492 920 et 1 493 739 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 929 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1621661)
(SD-2020-4389)



CE-20201202-3670

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS
ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 3 000 \$ prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole pour défrayer l'acquisition des lots 1 492 920 et 1 493 739 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1621661)
(SD-2020-4389)

CE-20201202-3671

**ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 1 856 421 ET 1
856 423**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Gérard Szaraz, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 13 800 \$ les lots 1 856 421 et 1 856 423 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 2 341,2 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 1);

d'autoriser le Service des affaires juridique à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1623195)
(SD-2020-4533)

CE-20201202-3672

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS
ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 13 800 \$ prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole pour défrayer l'acquisition des lots 1 856 421 et 1 856 423 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 1);

au montant ci-haut mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1623195)
(SD-2020-4533)



CE-20201202-3673

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 602 291

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Themis Efraimidis, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 4 500 \$ le lot 1 602 291 du cadastre du Québec, d'une superficie de 501,7 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de conservation (Bois d'Auteuil);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1627383)
(SD-2020-5038)

CE-20201202-3674

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS
ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 4 500 \$ prise à même les sommes disponibles au Règlement L-12726-F pour défrayer l'acquisition du lot 1 602 291 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de conservation (Bois d'Auteuil);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1627383)
(SD-2020-5038)

CE-20201202-3675

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12726-F - LOT 1 602 291

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12726-F, un montant de 4 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, concernant l'acquisition du lot 1 602 291 du cadastre du Québec nécessaire à des fins de conservation (Bois d'Auteuil).

(CT:1627383)
(SD-2020-5038)

CE-20201202-3676

ACCEPTATION - OFFRE DE CESSION - LOT 1 159 203

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'accepter l'offre de Mme Marie-Josée Charette, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de céder à la Ville pour la somme de 1 \$ le lot 1 159 203 du cadastre du Québec, d'une superficie de 464,5 mètres carrés, en contrepartie d'une aide financière égale à la valeur de l'évaluation municipale uniformisée du terrain, en vigueur au moment du sinistre, tel que prévu au décret 403-2019 du ministère de la Sécurité publique;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2020-5216)

CE-20201202-3677

ACCEPTATION - OFFRE DE CESSION - LOT 1 158 600

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Antonio Valletta, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de céder à la Ville pour la somme de 1 \$ le lot 1 158 600 du cadastre du Québec, d'une superficie de 371,6 mètres carrés, en contrepartie d'une aide financière égale à la valeur de l'évaluation municipale uniformisée du terrain, en vigueur au moment du sinistre, tel que prévu au décret 403-2019 du ministère de la Sécurité publique;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2020-5319)

CE-20201202-3678

RÈGLEMENT HORS COUR - GESTION MOKA INC. - 101-18-16541/MPDP

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention de règlement hors cour, transaction et quittance à intervenir entre Ville de Laval et Gestion Moka inc. dans le dossier portant le numéro 101-18-16541/MPDP et de la Cour du Québec portant le numéro 540-22-026547-181, moyennant le paiement par Gestion Moka inc. à la Ville d'une somme de 4 800 \$ en capital, intérêts, indemnité additionnelle et frais, le tout en contrepartie des documents usuels de règlement;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service des affaires juridiques à signer pour et au nom de la Ville ladite convention et de transmettre les originaux signés à la greffière.



(SD-2020-4879)

CE-20201202-3679

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RENOUVELLEMENT
DE MANDAT - COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de renouveler le mandat de Mme
Wassila Djaziri à titre de membre du Comité consultatif
d'urbanisme de la Ville de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans,
renouvelable.

(SD-2020-5469)

CE-20201202-3680

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité
exécutif tenue le mercredi 18 novembre 2020 à 9 h.

(SD-2020-5220)

CE-20201202-3681

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité
exécutif tenue le mercredi 18 novembre à 9 h 24.

(SD-2020-5220)

CE-20201202-3682

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 26 octobre et du 25
novembre 2020 concernant des déboursés de 22 397 239,57 \$.

(SD-2020-5457)

CE-20201202-3683

ADJUDICATION - CONTRAT OS-SP-29850

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat OS-SP-29850 à Petrone Architecture inc. pour
les services professionnels intégrés d'architectes, d'architectes-
paysagistes et d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans
et devis ainsi que les services durant la construction pour les
travaux d'aménagement d'un écocentre au site Dagenais, lot 2,
pavillon de l'écocentre, pour une période de 2 ans, le tout selon les



termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et les documents d'appel d'offres ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis au montant de 135 268,09 \$;

la phase «exécution du contrat, soutien technique» durant les travaux, au montant de 31 215,71 \$;

la phase «exécution du contrat, surveillance des travaux» durant les travaux, au montant de 41 620,95 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études, plans et devis», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit et que les documents conformes exigés par le Service de l'approvisionnement auront été remis à ce service;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-29850.

(CT:1623911)
(SD-2020-4631)

CE-20201202-3684

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12564-F - CONTRAT OS-SP-29850

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12564-F, un montant de 123 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1623911)
(SD-2020-4631)

CE-20201202-3685

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30173

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de location d'autobus scolaires réguliers et adaptés pour camp de jour;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-4919)



CE-20201202-3686

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30157

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services de nettoyage, de décontamination et de désinfection de véhicules;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-4976)

CE-20201202-3687

OCTROI - CONTRAT INV-3533

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat INV-3533, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels en développement ergonomique et aménagement de véhicules patrouilles, le tout selon les termes et conditions de son offre de services du 10 novembre 2020 et des documents de demande de prix:

Michel Morelli designers inc.
77 263,20 \$.

(CT:1627641)
(SD-2020-5062)

CE-20201202-3688

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12729-F - CONTRAT INV-3533

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12729-F, un montant de 70 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1627641)
(SD-2020-5062)

CE-20201202-3689

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30203

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de masques de procédure ASTM F2100-04 et de masques de procédure à usage non médical;



d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-5119)

Les discussions sur le point 36-6 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20201202-3690

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30114

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de voirie à divers endroits de la Ville de Laval, resurfaçage 2, pour l'année 2021;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-5411)

CE-20201202-3691

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30141

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de voirie sur le boulevard Lévesque Est, de l'avenue Roger-Lortie à la rue Mirelle et la montée Masson, resurfaçage 7, pour l'année 2021;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-5414)

CE-20201202-3692

APPROBATION - AVENANT NUMÉRO 1 - ENTENTE - SURETÉ DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'avenant numéro 1 à l'entente intervenue entre la



Ville de Laval et la Sûreté du Québec relative au prêt de services des policiers du Service de police de Laval à la Sûreté du Québec affectés à l'Escouade nationale de répression du crime organisé de Montréal, pour la période du 1er avril 2020 au 31 mars 2021;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit avenant;

d'autoriser le Service des finances à procéder à la facturation du prêt des policiers du Service de police, et ce, conformément aux dispositions de l'entente initiale.

(SD-2020-5137)

CE-20201202-3693

APPROBATION - AVENANT NUMÉRO 1 - ENTENTE - SURETÉ DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'avenant numéro 1 à l'entente intervenue entre la Ville de Laval et la Sûreté du Québec relative au prêt de services des policiers du Service de police de Laval à la Sûreté du Québec affectés à l'Escouade régionale mixte de la Rive-Nord, pour la période du 1er avril 2020 au 31 mars 2021;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit avenant;

d'autoriser le Service des finances à procéder à la facturation du prêt des policiers du Service de police, et ce, conformément aux dispositions de l'entente initiale.

(SD-2020-5286)

CE-20201202-3694

APPROBATION - CONVENTION RELATIVE À L'OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE - CARREFOUR D'INTERCULTURES DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention relative à l'octroi d'une aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le Carrefour d'intercultures de Laval pour un montant de 10 000 \$;

d'autoriser la directrice ou la commissaire développement entrepreneurial du Service du développement économique à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents requis aux fins des présentes et de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1627647)
(SD-2020-5068)



CE-20201202-3695 LISTE - PROGRAMMES D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires ayant reçu une aide financière pour le mois d'octobre 2020 dans le cadre des programmes d'amélioration de l'habitat.

(SD-2020-4952)

CE-20201202-3696 PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE - JEAN CLAUDE PHENEUS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'entreprendre les procédures judiciaires requises contre Jean-Claude Pheneus, ou tout autre propriétaire subséquent, pour contravention aux dispositions des règlements L-12519 et L-9501 de la Ville de Laval sur le lot 1 627 053 du cadastre du Québec.

(SD-2020-5058)

CE-20201202-3697 RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT OS-SP-29222

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des honoraires professionnels supplémentaires au montant de 40 816,13 \$ à SNC-Lavalin inc., dans le cadre des services professionnels pour la réalisation des plans et devis requis pour la mise en oeuvre des services municipaux de la rue H nécessaire à la desserte du futur Centre de services de proximité de l'Est (CSPE) et de desserte pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 2 501 551, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec (ancien site de l'usine BASF).

(CT:1627820)
(SD-2020-5087)

CE-20201202-3698 DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE CRÉÉ PAR LE RÈGLEMENT L-11078 - CONTRAT OS-SP-29222

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à utiliser un montant de 37 271 \$, taxes nettes incluses, de la réserve financière créée par le Règlement L-11078, afin de défrayer le coût des honoraires professionnels requis pour la réalisation des plans et devis dans le cadre de la mise en oeuvre des services municipaux de la rue H nécessaire à la desserte du futur Centre de services de proximité de l'Est (CSPE) et de desserte pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 2 501 551, 3 690 632, 4



763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec (ancien site de l'usine BASF).

(CT:1627820)
(SD-2020-5087)

CE-20201202-3699

AUTORISATIONS - PROLONGEMENT DE LA RUE JOHN-PRATT - PERMIS DE BRANCHEMENT TEMPORAIRE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder aux démarches nécessaires à la mise en oeuvre du projet de prolongement de la rue John-Pratt afin de desservir le bâtiment A de Fonds de placement immobilier Cominar, entre le boulevard Saint-Elzéar et la rue Philippe-Lebon, et de voir à ce que les mandats professionnels requis soient confiés;

d'autoriser conjointement les services de l'ingénierie, de l'urbanisme et de l'environnement et de l'écocitoyenneté à procéder à une planification détaillée du secteur, à déterminer la vocation future du boulevard Saint-Elzéar Ouest et à formuler des recommandations sur les travaux d'infrastructures à réaliser;

d'autoriser le Service de l'urbanisme à délivrer un permis de branchement temporaire sur la rue John-Pratt, tel que prévu au Règlement L-11870, à Fonds de placement immobilier Cominar pour le bâtiment A, et ce, dès que tous les documents requis pour l'émission dudit permis auront été reçus et jugés conformes.

(SD-2020-5202)

CE-20201202-3700

DÉLIVRANCE - CERTIFICAT - FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à délivrer, au nom de Fonds de placement immobilier Cominar, le certificat exigé par l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement attestant que la Ville ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation par le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec, mentionnée à l'article 22 de cette loi, pour le projet de Cominar sur le lot 6 372 696 du cadastre du Québec.

(SD-2020-5202)

CE-20201202-3701

CRÉDITS - BONIFICATION DU CONTRAT SP-29886

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 105 723 \$, taxes nettes incluses, pour la bonification du contrat SP-29886 relatif à des travaux de resurfaçage de chaussée sur les boulevards Tessier, des Laurentides, Léger et Industriel, les rues McNamara, des



Alouettes, des Récollets, de Québec, Vallières, de Valmont et Vigeant, la place Deauville, la 16e Rue et la 9e Avenue, phase 3, groupe 5, et ce, à même les sommes disponibles à la réserve financière pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1628622)
(SD-2020-5209)

CE-20201202-3702

DÉPENSE - BONIFICATION DU CONTRAT SP-29886

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser une dépense pour la bonification n'excédant pas 115 779,83 \$ en lien avec l'avenant numéro 6 (AAP-06) au rapport de reddition de comptes du contrat SP-29886 joint au présent sommaire décisionnel.

(CT:1628622)
(SD-2020-5209)

CE-20201202-3703

RAPPORT FINAL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCES - CONTRAT SP-29686

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport final de reddition de comptes du Service de la gestion des immeubles en date du 2 novembre 2020 en lien avec le contrat SP-29686 pour les travaux de réaménagement pour l'implantation du système RFID à la bibliothèque Gabrielle-Roy, lequel rapport fait état du montant final du coût des travaux incluant les contingences dépensées.

(SD-2020-5036)

CE-20201202-3704

RAPPORT FINAL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCES - CONTRAT SP-29698

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport final de reddition de comptes du Service de la gestion des immeubles en date du 2 novembre 2020 en lien avec le contrat SP-29698 pour les travaux de remplacement de l'échangeur ammoniac-saumure de l'aréna Cartier, lequel rapport fait état du montant final du coût des travaux incluant les contingences dépensées.

(SD-2020-5036)

CE-20201202-3705

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - GESTION DES
IMMEUBLES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver des crédits supplémentaires au montant de 21 233,12 \$ requis pour défrayer le coût des honoraires de Bergeron Bouthillier inc. pour les services professionnels rendus suite au mandat qui lui a été confié par la résolution CE-20170510-1422 dans le projet des travaux de réaménagement des bureaux du Service de la gestion des immeubles, contrat OS-INV-2858.

(CT:1627961)
(SD-2020-5126)

CE-20201202-3706

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - GESTION DES IMMEUBLES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver des crédits supplémentaires au montant de 8 216,72 \$ requis pour défrayer le coût des honoraires de Bouthillette Parizeau inc. pour les services professionnels rendus suite au mandat qui lui a été confié par la résolution CE-20170510-1422 dans le projet des travaux de réaménagement des bureaux du Service de la gestion des immeubles, contrat OS-INV-2859.

(CT:1627961)
(SD-2020-5126)

CE-20201202-3707

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12485-F - CONTRATS OS-INV-2858 et OS-INV-2859

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12485-F, un montant de 26 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1627961)
(SD-2020-5126)

CE-20201202-3708

RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT SP-29933

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de la gestion des immeubles en date du 22 octobre 2020 en lien avec le contrat SP-29933 pour les travaux de remplacement du système de réfrigération et autres équipements connexes au centre curling Laval-sur-le-Lac (L.S.L.L.), lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(SD-2020-5484)

CE-20201202-3709

CERTIFICAT D'ATTESTATION DE CONFORMITÉ



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de confirmer que l'installation d'un quai sur le lot 3 174 341 du cadastre du Québec, situé sur la rue du Canada, tel que décrit dans les documents préparés par Alternative Capital Group et joints au présent sommaire décisionnel, ne contrevient actuellement à aucun règlement municipal en vigueur;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à délivrer un certificat d'attestation de conformité à cet effet et à signer le formulaire «Annexe G: Attestation de conformité à la réglementation municipale».

(SD-2020-4817)

À 9 h 26, tous les points ayant été considérés, M. Marc Demers, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Marc Demers, maire et
président du comité exécutif

Me Valérie Tremblay, greffière